

11 March 2012

Walking in His Steps: 沿着他的脚步

Part 4: Come and Die 来，献身

Matthew 16:24-27 "Then Jesus said to his disciples, "If anyone would come after me, he must deny himself and take up his cross and follow me. 25 For whoever wants to save his life will lose it, but whoever loses his life for me will find it. 26 What good will it be for a man if he gains the whole world, yet forfeits his soul? Or what can a man give in exchange for his soul? 27 For the Son of Man is going to come in his Father's glory with his angels, and then he will reward each person according to what he has done."

马太福音 16: 24-27 于是耶稣对门徒说，若有人要跟从我，就当舍己，背起他的十字架，来跟从我。

25 因为凡要救自己生命的，（生命或作灵魂下同）必丧掉生命。凡为我丧掉生命的，必得着生命。 26 人若赚得全世界，赔上自己的生命，有什么益处呢？人还能拿什么换生命呢？ 27 人子要在他父的荣耀里，同着众使者降临。那时候，他要照各人的行为报应各人。

1. The Desire of a Disciple (verse 24, Ephesians 2:4, 1 Peter 2:9)

使徒的渴望 (24 节，以弗所书 2: 4，彼得前书 2: 9)

2. The Cost of a Disciple 使徒应付的代价

There are three commands: 三个命令

- A. "He must deny himself" (vs. 24) 他必须舍己 (第 24 节)
- B. "...And take up his cross" (Matthew 10:21-22, 35-38) 背起耶稣的十字架 (马太福音 10: 21-22, 35-38)
- C. "And follow me" 跟随耶稣

Mt 19:16 Now a man came up to Jesus and asked, "Teacher, what good thing must I do to get eternal life?" 17 "Why do you ask me about what is good?" Jesus replied. "There is only One who is good. If you want to enter life, obey the commandments." 18 "Which ones?" the man inquired. Jesus replied, "'Do not murder, do not commit adultery, do not steal, do not give false testimony, 19 honor your father and mother,' and 'love your neighbor as yourself.'" 20 "All these I have kept," the young man said. "What do I still lack?" 21 Jesus answered, "If you want to be perfect, go, sell your possessions and give to the poor, and you will have treasure in heaven. Then come, follow me." 22 When the young man heard this, he went away sad, because he had great wealth.

- D. 马太福音 19: 16-22 有一个人来见耶稣说，夫子，（有古卷作良善的夫子）我该作什么善事，才能得永生。 17 耶稣对他说，你为什么以善事问我呢？只有一位是善的，（有古卷作你为什么称我是良善的，除了神以外，没有一个良善的）你若要进入永生，就当遵守诫命。 18 他说，什么诫命。耶稣说，就是不可杀人，不可奸淫，不可偷盗，不可作假见证， 19 当孝敬父母。又当爱人如己。 20 那少年人说，这一切我都遵守了。还缺少什么呢？ 21 耶稣说，你若愿意作完全人，可去变卖你所有的，分给穷人，就必有财宝在天上，你还要来跟从我。 22 那少年人听见这话，就忧忧愁愁地走了。因为他的产业很多。